



PDF ONLINE

www.lidl-service.com

MINI SEALER SFSGM 1.5 C1

(FR) (BE)

THERMOUSOUEUSE PORTABLE

Mode d'emploi

(DE) (AT) (CH)

MINI-FOLIENSCHWEISSGERÄT

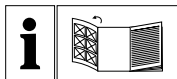
Bedienungsanleitung

(NL) (BE)

MINI-LASAPPARAAT

Gebruiksaanwijzing

IAN 444602_2307



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Mode d'emploi	Page	1
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	17
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	33

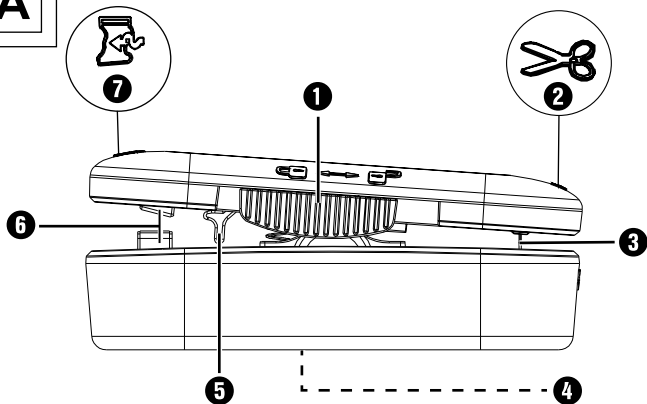
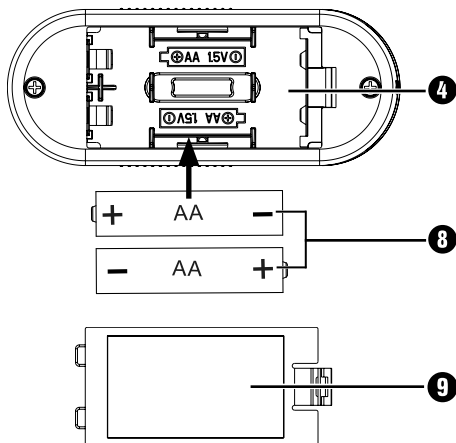
A**B**

Table des matières

Introduction	2
Informations relatives à ce mode d'emploi	2
Utilisation conforme	2
Avertissements et symboles utilisés	2
Sécurité.....	3
Consignes de sécurité fondamentales.....	3
Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles	5
Matériel fourni.....	7
Caractéristiques techniques	8
Description de l'appareil.....	8
Changer/insérer les piles	8
Utilisation	9
Fermer l'emballage en film plastique.....	9
Ouvrir l'emballage en film plastique	10
Nettoyage et entretien	11
Rangement.....	11
Dépannage.....	11
Recyclage	12
Recyclage de l'appareil	12
Recyclage de l'emballage.....	13
Recyclage des piles/batteries	13
Garantie de Kompernass Handels GmbH	14
Service après-vente	16
Importateur	16

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à ouvrir et à refermer des emballages en film plastique dans le cadre d'un usage privé. N'utilisez pas l'appareil dans des domaines commerciaux ou industriels.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.

	Remarque : une remarque contient des informations supplémentaires facilitant le maniement de l'appareil.
	Toutes les parties de cet appareil en contact avec des aliments conviennent aux produits alimentaires.
	Courant/tension continu(e)
	Ne pas mettre les mains.

Sécurité

Consignes de sécurité fondamentales

AVERTISSEMENT !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.

- ▶ Ne mettez pas l'appareil en service lorsqu'il est endommagé ou a chuté.
- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier, à part le compartiment à piles pour changer les piles, l'appareil ne comporte pas de pièces devant faire l'objet d'une maintenance.
- ▶ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Tenez les enfants à distance de l'emballage.
Il y a risque d'étouffement !
- ▶ Ne pas introduire les mains dans l'appareil et ne pas toucher les parties chaudes ou tranchantes.
- ▶ N'apportez aucune transformation ou modification sur l'appareil de votre propre initiative.
- ▶ Veuillez vous adresser au service après-vente si vous constatez des dysfonctionnements ou des dommages visibles.

⚠ ATTENTION !

- ▶ L'appareil est prévu pour une durée d'utilisation maximale de 2 minutes. Ensuite, l'appareil doit rester éteint jusqu'à ce qu'il ait refroidi à température ambiante.

- ▶ Évitez les chocs violents ou les contraintes mécaniques sur l'appareil et ne le faites pas tomber.
- ▶ Tenez l'appareil loin de sources de chaleur (radiateur, four ou autre) et ne l'exposez pas à de fortes fluctuations de température.
- ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou de solvants pour nettoyer l'appareil.
Ces derniers peuvent endommager la surface.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles

- ▶  **AVERTISSEMENT !** Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !
- ▶   Tenez toujours les piles hors de portée des enfants.
- ▶ Veillez à ce que personne n'avale de pile.
- ▶ Si vous ou une autre personne avez avalé une pile, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Utilisez exclusivement le type de pile indiqué.

- ▶  Ne jamais recharger des piles non rechargeables.
- ▶ Avant de recharger des piles rechargeables, retirez-les de l'appareil.
- ▶   Ne jamais jeter les piles dans le feu ou dans l'eau.
- ▶ Ne jamais exposer les piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- ▶   Ne jamais ouvrir ou déformer les piles.
- ▶  Ne court-circuitiez pas les bornes de raccordement.
- ▶ Retirez les piles vides de l'appareil et veillez à une élimination sûre.
- ▶   N'utilisez pas de types de piles différents ou de piles neuves et usagées ensemble.
- ▶   Placez toujours les piles avec la bonne polarité dans l'appareil.
- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles.

- ▶ Vérifiez régulièrement les piles. Les piles qui fuient peuvent provoquer des blessures et endommager l'appareil.
- ▶ Enfilez des gants avant de manipuler des piles qui ont fui ! Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil ainsi que le compartiment à piles avec un chiffon sec. Évitez tout contact de la peau et des muqueuses, et notamment des yeux, avec les produits chimiques. En cas de contact, rincez les produits chimiques avec beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.

Matériel fourni

- 1) Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- 2) Retirez tout le matériel d'emballage de l'appareil.
- 3) Avant de mettre en service l'appareil, assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et qu'il ne présente pas de dommages visibles.
 - ◆ Thermosoudeuse portable
 - ◆ 2 piles
 - ◆ Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique : 2 × piles de 1,5 V type AA LR6

Tension : 3 V ===

Durée de fonctionnement par intermittence max. : 2 minutes

Description de l'appareil

Figure : voir le volet dépliant

Fig. A :

- ❶ Curseur
- ❷ Symbole d'ouverture par découpe 
- ❸ Cutter
- ❹ Compartiment à piles
- ❺ Verrouillage de sécurité
- ❻ Surfaces de scellage
- ❼ Symbole de scellage 

Fig. B

- ❽ Piles
- ❾ Couvercle du compartiment à piles avec surface magnétique

Changer/insérer les piles

- 1) Retirez le couvercle du compartiment à piles ❾ du compartiment à piles ❹.
- 2) Si nécessaire, retirez les piles usagées et insérez 2 piles neuves de type AA (LR6) dans le compartiment à piles ❹, en respectant la polarité indiquée sur la fig. B.
- 3) Remettez le couvercle du compartiment à piles ❾ en place.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne pas introduire les mains dans l'appareil et ne pas toucher les parties chaudes ou tranchantes.

Fermer l'emballage en film plastique

- ❗ **ATTENTION !** L'appareil est prévu pour une durée d'utilisation maximale de 2 minutes. Ensuite, l'appareil doit rester éteint jusqu'à ce qu'il ait refroidi à température ambiante.
 - i **Remarque :** pour pouvoir mieux fermer le film par la suite, ouvrez un emballage si possible de manière à obtenir des bords d'ouverture droits. Si nécessaire, utilisez des ciseaux pour égaliser les bords effilochés avant de les refermer.
 - i **Remarque :** la thermosoudeuse permet de refermer des sachets en plastique ou des emballages en film plastique d'une épaisseur de 0,05 à 0,2 mm (p. ex. sachets de chips ou sacs de nourriture pour animaux).
- 1) Activez le verrouillage de sécurité ⑤ en déplaçant le curseur ① vers le symbole .
 - 2) Insérez l'extrémité ouverte du sachet à fermer dans le côté de l'appareil marqué du symbole de scellage ⑦ .
 - 3) Appuyez sur cette extrémité de l'appareil pendant quelques secondes. Les surfaces de scellage ⑥ situées en dessous commencent à chauffer.
 - 4) Maintenez l'appareil fermé et passez-le **lentement** sur le sachet à fermer. Pour ce faire, tenez le sachet d'une main et, de l'autre, déplacez l'appareil d'un bord à l'autre du sachet (voir fig. 1) jusqu'à ce qu'il soit scellé.

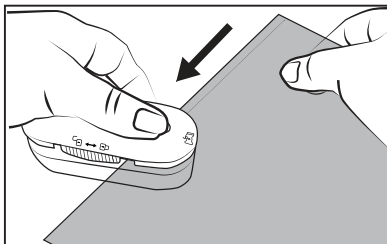


Fig. 1

Ouvrir l'emballage en film plastique

- 1) Insérez le sachet à ouvrir dans le côté de l'appareil marqué du symbole d'ouverture par découpe **2** ➤ **8**.
- 2) Activez le verrouillage de sécurité **5** en déplaçant le curseur **1** vers le symbole . Cela permet d'éviter que la fonction de scelage ne soit déclenchée par inadvertance.
- 3) Tenez le sachet fermement d'une main. Maintenez l'appareil fermé avec l'autre main et déplacez-le d'un bord à l'autre du sachet pour le découper (voir fig. 2).

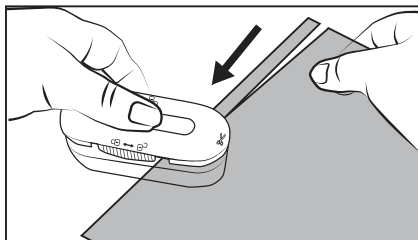


Fig. 2

Nettoyage et entretien

- ❗ **ATTENTION !** N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, agressifs ou chimiques. Ceux-ci peuvent en effet endommager la surface !
Retirez la pile avant de nettoyer l'appareil.
- Nettoyez uniquement l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humidifié.

Rangement

- ⚠ **DANGER !** Conservez toujours l'appareil hors de portée des enfants.
- Activez le verrouillage de sécurité ⑤ en déplaçant le curseur ① vers le symbole . Cela permet d'éviter que la fonction de scellement ne soit déclenchée par inadvertance.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles du compartiment à piles ④.
- La surface magnétique sur le couvercle du compartiment à piles ⑨ permet de le fixer sur des surfaces métalliques appropriées, par exemple sur le réfrigérateur, afin qu'il soit toujours à portée de main.

Dépannage

- L'appareil scelle mal ou pas du tout.
 - ◆ L'intérieur du sachet en plastique à sceller doit être propre et sec.
 - ◆ Ne déplacez pas la thermosoudeuse trop rapidement sur les bords à sceller.
 - ◆ Il se peut que le film soit trop épais.
 - ◆ Les piles sont faibles/vides.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rapportez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Recyclage des piles/batteries



Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spéciaux devant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnel). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques.

Les métaux lourds qu'elles contiennent sont repérés par les lettres suivantes sous le symbole : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, rappez-les au contraire à un point de collecte séparé.

Ne rappez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 444602_2307 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.

- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 444602_2307.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 444602_2307

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	18
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	18
Gebruik in overeenstemming met de bestemming.	18
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	18
Veiligheid	19
Basisveiligheidsvoorschriften	19
Veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen	21
Inhoud van het pakket	23
Technische gegevens	23
Apparaatbeschrijving	24
Batterijen plaatsen/vervangen	24
Bedienen.	24
Folieverpakking sealen	25
Folieverpakking openen	26
Reiniging en onderhoud	26
Opbergen	27
Problemen oplossen	27
Afvoeren.	28
Apparaat afvoeren	28
Verpakking afvoeren	29
Batterijen/accu's afvoeren	29
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	30
Service	32
Importeur	32

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het openen en hersluiten van folieverpakkingen in privéhuishoudens. Gebruik het apparaat niet in commerciële of industriële omgevingen.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt:

	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "LET OP" duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.

	Opmerking: een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.
	Alle delen van dit apparaat die in aanraking komen met voedingsmiddelen zijn levensmiddelveilig.
	Gelijkstroom/-spanning
	Niet in grijpen.

Veiligheid

Basisveiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING!

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.

- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of gevallen is.
- Open, met uitzondering van het batterijvak, nooit de behuizing om batterijen te vervangen.
Er bevinden zich geen onderdelen in het apparaat die aan onderhoud onderhevig zijn.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen uit de buurt van de verpakking.
Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Grijp niet in het apparaat en raak geen hete of scherpe onderdelen aan.
- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren.
- Neem bij storingen of zichtbare beschadigingen contact op met de klantenservice.

⚠ LET OP!

- Het apparaat is berekend op een gebruiksduur van maximaal 2 minuten. Daarna moet het apparaat uitgeschakeld blijven totdat het is afgekoeld tot kamertemperatuur.

- ▶ Voorkom harde klappen of mechanische belastingen op het apparaat en laat het niet vallen.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen (verwarmingen, ovens, enz.) en stel het niet bloot aan sterke temperatuurschommelingen.
- ▶ Gebruik geen agressieve schoonmaak- of oplosmiddelen voor de reiniging van het apparaat. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

Veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen

- ▶  **WAARSCHUWING!** Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties!
- ▶   Laat batterijen nooit in kinderhanden terechtkomen.
- ▶ Zorg ervoor dat niemand batterijen inslikt.
- ▶ Zoek onmiddellijk medische hulp als u of iemand anders een batterij heeft ingeslikt.

- ▶ Gebruik uitsluitend het gespecificeerde type batterij.
- ▶  Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.
- ▶ Haal oplaadbare batterijen uit het apparaat voordat u ze oplaadt.
- ▶   Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.
- ▶ Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen en direct zonlicht.
- ▶   Maak batterijen nooit open en vervorm ze nooit.
- ▶  Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- ▶ Haal lege batterijen uit het apparaat en voer ze op veilige wijze af.
- ▶   Gebruik geen verschillende batterijtypen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
- ▶   Plaats batterijen altijd met de juiste stand van de polen in het apparaat.
- ▶ Haal de batterijen uit het apparaat als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

- ▶ Controleer de batterijen regelmatig. Lekkende batterijen kunnen letsel tot gevolg hebben en schade aan het apparaat veroorzaken.
- ▶ Gebruik veiligheidshandschoenen bij lekkende batterijen! Reinig de contacten van de batterijen en het apparaat en het batterijvak met een droge doek. Voorkom contact van huid en slijmvliezen, in het bijzonder de ogen, met de chemicaliën. Bij contact spoelt u de chemicaliën er met veel water af en zoekt u onmiddellijk medische hulp.

Inhoud van het pakket

- 1) Haal alle onderdelen van het apparaat en de gebruiksaanwijzing uit de doos.
- 2) Verwijder alle verpakkingsmateriaal van het apparaat.
- 3) Controleer de inhoud van het pakket voor ingebruikname op volledigheid en eventueel zichtbare beschadigingen.
 - ◆ Mini-lasapparaat
 - ◆ 2 batterijen
 - ◆ Gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Voeding: 2 × 1,5 V batterijen type AA LR6

Spanning: 3 V ===

Max. gebruiksduur tijdens sealen (KB-tijd): 2 minuten

Apparaatbeschrijving

Afbeelding: zie uitvouwpagina

Afb. A:

- ❶ Schuif
- ❷ Pictogram Openknippen 
- ❸ Cuttermes
- ❹ Batterijvak
- ❺ Veiligheidsvergrendeling
- ❻ Sealvlakken
- ❼ Pictogram Sealen 

Afb. B

- ❽ Batterijen
- ❾ Klepje van batterijvak met magneetvlak

Batterijen plaatsen/vervangen

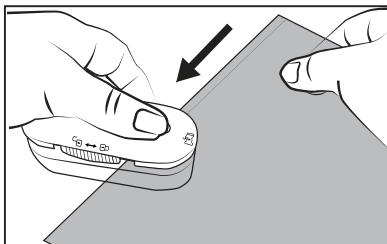
- 1) Verwijder het klepje van het batterijvak ❾ van het batterijvak ❹.
- 2) Verwijder zo nodig de lege batterijen en plaats 2 nieuwe batterijen van het type AA (LR6) volgens de op afb. B aangegeven stand van de polen in het batterijvak ❹.
- 3) Breng het klepje van het batterijvak ❾ weer aan.

Bedienen

⚠ WAARSCHUWING! Grijp niet in het apparaat en raak geen hete of scherpe onderdelen aan.

Folieverpakking sealen

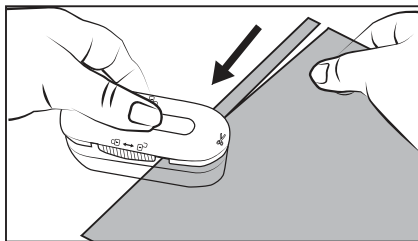
- ❗ **LET OP!** Het apparaat is berekend op een gebruiksduur van maximaal 2 minuten. Daarna moet het apparaat uitgeschakeld blijven totdat het is afgekoeld tot kamertemperatuur.
 - i **Opmerking:** om de folie later beter te kunnen afsluiten, opent u een verpakking het liefst zodanig dat de randen van de opening recht zijn. Gebruik zo nodig een schaar om rafelige randen vóór het sluiten recht af te knippen.
 - i **Opmerking:** met het foliesealapparaat kunnen plastic zakken of folieverpakkingen met een dikte van 0,05 – 0,2 mm (bijv. chipszakken of diervoederzakken) weer worden afgesloten.
- 1) Ontgrendel de veiligheidsvergrendeling ❹ door de schuif ❶ naar het pictogram  te verschuiven.
 - 2) Leid het open uiteinde van de af te sluiten zak in de kant van het apparaat die is gemarkeerd met het pictogram Sealen ❶ .
 - 3) Druk dit uiteinde van het apparaat een paar seconden samen. De zich eronder bevindende sealvlakken ❷ beginnen op te warmen.
 - 4) Houd het apparaat samengedrukt en leid het **langzaam** over de af te sluiten zak. Houd daarbij de zak met de ene hand vast en trek het apparaat met de andere hand van de ene rand van de zak naar de andere (zie afb. 1) totdat de zak geseald is.



Afb. 1

Folieverpakking openen

- 1) Leid de te openen zak in de kant van het apparaat die is gemarkeerd met het pictogram Openknippen ② ➤✂.
- 2) Activeer de veiligheidsvergrendeling ⑤ door de schuif ① naar het pictogram  te verschuiven. Dit voorkomt dat de sealfunctie per ongeluk wordt geactiveerd.
- 3) Houd de zak met één hand vast. Houd het apparaat met de andere hand vast en trek het van de ene rand van de zak naar de andere om de zak open te knippen (zie afb. 2).



Afb. 2

Reiniging en onderhoud

- ❗ **LET OP!** Gebruik geen agressieve, chemische of schurende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen! Verwijder de batterijen voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Reinig het apparaat alleen van buiten met een zachte, licht bevochtigde doek.

Opbergen

⚠ GEVAAR! Berg het apparaat altijd op buiten het bereik van kinderen.

- Activeer de veiligheidsvergrendeling **5** door de schuif **1** naar het pictogram  te verschuiven. Dit voorkomt dat de sealfunctie per ongeluk wordt geactiveerd.
- Haal de batterijen uit het batterijvak **4** als u het apparaat lange tijd niet gebruikt.
- Het magneetvlak op het klepje van het batterijvak **9** maakt het mogelijk om het apparaat te bevestigen op hiervoor geschikte metaalvlakken, bijv. op de koelkast, zodat het apparaat altijd bij de hand is.

Problemen oplossen

- Het apparaat sealt alleen slecht of helemaal niet.
 - ◆ De te sealen foliezak moet van binnen schoon en droog zijn.
 - ◆ Trek het foliesealapparaat niet te snel over de te sealen randen.
 - ◆ De folie is mogelijk te dik.
 - ◆ De batterijen zijn leeg of bijna leeg.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.

Verwijder de oude batterijen of accu's indien dit mogelijk is zonder het oude apparaat te vernietigen, voordat u het oude apparaat inlevert om het af te voeren en lever ze gescheiden in. Bij vast ingebouwde accu's moet er bij het afvoeren op worden gewezen dat het product een accu bevat.

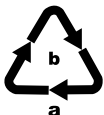


Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composietmaterialen.

Batterijen/accu's afvoeren



Batterijen/accu's moeten als gevaarlijk afval worden behandeld en moeten daarom worden ingeleverd bij een bevoegde organisatie (winkel, vakhandel, openbaar afvalpunt, commercieel afvalverwerkingsbedrijf). Batterijen/accu's kunnen giftige zware metalen bevatten.

De zware metalen worden aangeduid met letters onder het symbool: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Deponeer batterijen/accu's daarom niet bij het huisvuil, maar lever ze gescheiden in.

Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 444602_2307 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch of via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 444602_2307 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 444602_2307

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	34
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	34
Bestimmungsgemäße Verwendung	34
Verwendete Warnhinweise und Symbole	34
Sicherheit	35
Grundlegende Sicherheitshinweise	35
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien	37
Lieferumfang	39
Technische Daten	39
Gerätebeschreibung	40
Batterien einlegen/ersetzen	40
Bedienen	40
Folienverpackung verschließen	41
Folienverpackung öffnen	42
Reinigen und Pflegen	42
Aufbewahren	42
Fehlerbehebung	43
Entsorgung	43
Gerät entsorgen	43
Verpackung entsorgen	44
Batterien entsorgen	45
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	45
Service	48
Importeur	48

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Gerät ist ausschließlich zum Öffnen und Wiederverschließen von Folienverpackungen in privaten Haushalten bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.

	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.
	Gleichstrom/-spannung
	Nicht hineingreifen.

Sicherheit

Grundlegende Sicherheitshinweise

WARNING!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ▶ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder zuvor heruntergefallen ist.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse, ausgenommen das Batteriefach zum Batteriewechsel, es befinden sich keine zu wartenden Teile im Gerät.
- ▶ Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder von der Verpackung fern.
Es besteht Erstickungsgefahr!
- ▶ Fassen Sie nicht in das Gerät und berühren Sie nicht heiße oder scharfe Teile.
- ▶ Nehmen sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- ▶ Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Kundendienst.

! ACHTUNG!

- ▶ Das Gerät ist für eine maximale Betriebsdauer von 2 Minuten konzipiert. Danach muss das Gerät so lange ausgeschaltet bleiben, bis es sich auf Raumtemperatur abgekühlt hat.
- ▶ Vermeiden Sie harte Schläge oder mechanische Belastungen am Gerät und lassen Sie es nicht herunterfallen.

- ▶ Halten sie das Gerät fern von Wärmequellen (Heizkörper, Öfen o. Ä.) und setzen Sie es keinen starken Temperaturschwankungen aus.
- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

- ▶  **WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- ▶  Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- ▶ Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- ▶  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.

- ▶ Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- ▶   Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- ▶ Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- ▶   Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.
- ▶  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- ▶ Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- ▶   Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- ▶   Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.

- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Lieferumfang

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.
- 3) Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuell sichtbare Beschädigungen.
 - ◆ Mini-Folienschweißgerät
 - ◆ 2 Batterien
 - ◆ Bedienungsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung: $2 \times 1,5$ V Batterien Typ AA LR6

Spannung: 3 V ---

Max. Betriebszeit beim Schweißen (KB-Zeit): 2 Minuten

Gerätebeschreibung

Abbildung siehe Ausklappseite

Abb A:

- ❶ Schieber
- ❷ Symbol Aufschneiden 
- ❸ Cuttermesser
- ❹ Batteriefach
- ❺ Sicherheitsverriegelung
- ❻ Schweißflächen
- ❼ Symbol Verschweißen 

Abb. B

- ❽ Batterien
- ❾ Batteriefachabdeckung mit Magnetfläche

Batterien einlegen/ersetzen

- 1) Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ❾ vom Batteriefach ❹ ab.
- 2) Entfernen Sie ggf. die verbrauchten Batterien und legen Sie 2 neue Batterien des Typs AA (LR6) gemäß der in der Abb. B gezeigten Polarität in das Batteriefach ❹ ein.
- 3) Setzen Sie die Batteriefachabdeckung ❾ wieder ein.

Bedienen

⚠ WARNUNG! Fassen Sie nicht in das Gerät und berühren Sie nicht heiße oder scharfe Teile.

Folienverpackung verschließen

- ❗ **ACHTUNG!** Das Gerät ist für eine maximale Betriebsdauer von 2 Minuten konzipiert. Danach muss das Gerät so lange ausgeschaltet bleiben, bis es sich auf Raumtemperatur abgekühlt hat.
 - i **Hinweis:** Um die Folie später besser verschließen zu können, öffnen Sie eine Verpackung möglichst so, dass sich gerade Öffnungsränder ergeben. Benutzen Sie ggf. eine Schere, um zerfrans-te Kanten vor dem Verschließen gerade zu schneiden.
 - i **Hinweis:** Mit dem Folienschweißgerät können Kunststofftüten oder Folienverpackungen mit einer Dicke von 0,05 – 0,2 mm (z. B. Chipstüte oder Tierfuttertüte) wieder verschlossen werden.
- 1) Entriegeln Sie die Sicherheitsverriegelung ❹, indem Sie den Schieber ❶ zum Symbol  verschieben.
 - 2) Führen Sie das offene Ende der zu verschließenden Tüte in die Seite des Gerätes ein, die mit dem Symbol Verschweißen ❷  gekennzeichnet ist.
 - 3) Drücken Sie dieses Geräteende einige Sekunden zusammen. Die darunter liegenden Schweißflächen ❸ beginnen sich zu erhitzen.
 - 4) Halten Sie das Gerät zusammengedrückt und führen Sie es **langsam** über die zu verschließende Tüte. Halten Sie dabei die Tüte mit einer Hand fest und ziehen Sie das Gerät mit der anderen Hand von einem zum anderen Rand der Tüte (siehe Abb. 1), bis diese verschweißt ist.

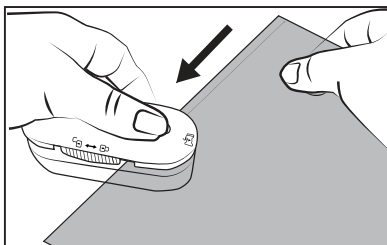


Abb.1

Folienverpackung öffnen

- 1) Führen Sie die zu öffnende Tüte in die Seite des Gerätes ein, die mit dem Symbol Aufschneiden **2**  gekennzeichnet ist.
- 2) Aktivieren Sie die Sicherheitsverriegelung **5**, indem Sie den Schieber **1** zum Symbol  verschieben. Somit wird verhindert, dass die Schweißfunktion versehentlich ausgelöst wird.
- 3) Halten Sie die Tüte mit einer Hand fest. Halten Sie das Gerät mit der anderen Hand zusammengedrückt und ziehen Sie es von einem zum anderen Rand der Tüte, um sie aufzuschneiden (siehe Abb. 2).

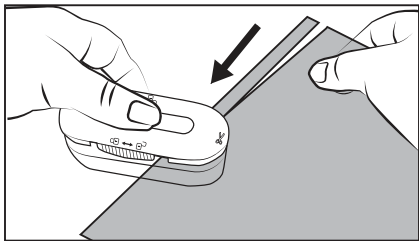


Abb. 2

Reinigen und Pflegen

- ❗ **ACHTUNG!** Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!
Entfernen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Aufbewahren

- ⚠ **GEFAHR!** Bewahren Sie das Gerät stets außer der Reichweite von Kindern.

- Aktivieren Sie die Sicherheitsverriegelung ⑤, indem Sie den Schieber ① zum Symbol  verschieben. So wird verhindert, dass die Schweißfunktion versehentlich ausgelöst wird.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach ④.
- Die Magnetfläche an der Batteriefachabdeckung ⑨ ermöglicht das Anbringen an geeigneten Metallflächen, z. B. an den Kühlschrank, damit das Gerät stets griffbereit ist.

Fehlerbehebung

- Das Gerät verschweißt nur mangelhaft oder gar nicht.
 - ◆ Der zu verschließende Folienbeutel muss innen sauber und trocken sein.
 - ◆ Ziehen Sie das Folienschweißgerät nicht zu schnell über die zu verschließenden Ränder.
 - ◆ Die Folie ist eventuell zu dick.
 - ◆ Die Batterien sind schwach/leer.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

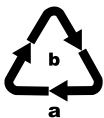


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden.

Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 444602_2307 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 444602_2307 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 444602_2307

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand van de informatie

Stand der Informationen: 10/2023 · Ident.-No.: SFSGM1.5C1-102023-1

IAN 444602_2307